

## Techniques

Niveau moyen

### Cuisines d'Afrique.

A. VILLERS. Ill. M.-F. DELAROZIERE. Edisud. 1995. 95 F.

Un livre de cuisine sous une belle présentation, pour des cuisiniers qui ont un peu "de bouteille". Une organisation bien pensée et chaleureuse avec un chapitre sur "L'art de recevoir" et une présentation des légumes, fruits et condiments des "régions chaudes". Des recettes d'Afrique du Nord et d'Afrique Noire. Lexique, bibliographie et index. Le côté "alléchant" de cet ouvrage est renforcé par une écriture cursive et les dessins légers et gracieux - à la plume - de Marie-Françoise Delarozière.

Niveau avancé

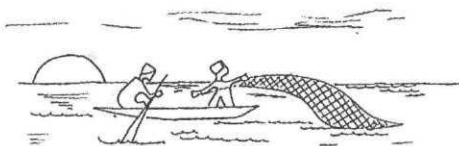
### Les dents du ciel II ou La lutte intégrée contre les criquets en Afrique sahélienne.

M. LAUNOIS, ill. T. M. LUONG. CIRAD (BP 5035, 34032 Montpellier Cedex 1), 1996. Gratuit.

Cette bande dessinée de qualité publiée avec le concours de plusieurs institutions européennes est le fruit d'un tra-

## Poisson aux arachides

Poisson : 500 gr  
Oignons : 2  
Pâte d'arachides : 2 cuillères à soupe  
Epinards, ou oseille  
ou feuilles locales : 300 gr  
Sel, piment



Cuisines d'Afrique

vail collectif avec des conseillers africains. Elle est la suite des *Dents du ciel I* ou *La lutte chimique contre les criquets en Afrique sahélienne*, mais peut être lue indépendamment. Le propos est bien rendu et bien documenté : comment vaincre les criquets et réussir les récoltes, en intégrant le "savoir des villes" au savoir traditionnel. Un ouvrage illustré en couleur qui donne beaucoup à voir sur la vie d'un village.



## Santé

Niveau moyen

### L'interlocuteur.

M. DIANE. Editions Ganndal (BP 542, Conakry, Guinée). 1997. 3500 FG, 20 FF.

L'interlocuteur, le forgeron Fabou, revient de la ville et expose à ses amis quelques informations sur la planification familiale. Présenté sous forme de bande dessinée, le sujet est abordé avec clarté et intelligence. Le scénario, limpide, se déroule progressivement, traitant sans tabou tous les points qui touchent à une bonne maîtrise des naissances. Les illustrations en noir et blanc sont à la fois

précises et en retrait par rapport au contenu de l'ouvrage. Un documentaire nécessaire qui s'adresse aussi bien aux adolescents qu'aux adultes, dans un contexte africain.

### Johanne, Fatima, Grégoire et les autres... les années sida.

Dr Y. MOREN et l'équipe de L'enfant pour l'enfant. Edicef (L'enfant pour l'enfant), 1996. 13 F.

La première partie présente un récit sur la vie de jeunes adolescents, inspiré d'événements vécus. La deuxième partie donne des informations scientifiques sur le sida. Notes pédagogiques, commentaire du texte. Activités et jeux.

### Les malheurs de dame Hersent : l'éducation sexuelle.

Dr Y. MOREN et l'équipe de L'enfant pour l'enfant.

Edicef (L'enfant pour l'enfant), 1996. 13 F.

La première partie présente un conte illustrant le thème de cet ouvrage à caractère pédagogique : l'espace des naissances. Une deuxième partie est destinée aux éducateurs et aborde les thèmes suivants :

les organes génitaux, la puberté, les méthodes de contraception, les maladies sexuellement transmissibles et la stérilité.

#### Niveau avancé

.....

### Le sida.

M. BERNÈDE. Casterman (Les compacts de l'info),

1997. 29 F.

État des lieux, rubrique " vivre avec " et témoignages sont écrits d'un ton vivant et d'une manière positive par une journaliste qui connaît bien la question.

Lexique avec des explications claires.

# témoignages



Le sida



## Arts

#### Niveau de base

.....

### J'apprends à colorier 5 : nos instruments de musique.

B. GBADO. Ill. B. et V. LALINON. Ruisseaux d'Afrique

(BP 04 1154, Cotonou, Bénin). 1997. 25 F.

Sous un aspect modeste d'album à colorier, une présentation d'une quinzaine d'instruments de musique traditionnels africains en provenance de zones géographiques diverses (le " gan-gan " ou tam-tam yoruba, le djembé mandingue). Des informations plus techniques sont parfois précisées, notamment le rythme dans lequel ces différents instruments sont utilisés. Pour chaque dessin, une légende de quelques mots.

### Les masques africains.

Editions Faton (Le petit Léonard n° 13), mars 1998.

Dans ce magazine d'art pour les plus de sept ans, un dossier sur les masques africains : signification, réalisation, pouvoirs surnaturels. Illustrations en couleur et jeux.

### Peindre la brousse.

Milan (Wapiti n° 127), octobre 1997. 27 F.

Éric Allibert, peintre animalier, et Alain Le Toquin, photographe animalier, sont partis en Namibie pour observer la nature sauvage. Ils nous livrent leurs croquis et leurs peintures.

#### Niveau moyen

.....

### ♥ Afro ! les musiques africaines.

S. BARLOW, B. EYRE. Hors collection, 1997. 99 F.

Sous une forme très attrayante (grand format et nombreuses photographies), présentation des artistes les plus connus de la musique africaine contemporaine.

Discographie des enregistrements traditionnels. Glossaire de termes musicaux et liste des festivals.



Afro ! les musiques africaines



Sorcellerie et magie

### **Le blues : fleur africaine.**

S. KOEHLIN.

Hachette (Qui, quand,  
quoi ?),  
1997. 19 F.

Six interrogations : "qui", "quand",  
"quoi", "comment", "combien", "où", structu-  
rent ces ouvrages de poche consacrés à des  
questions d'actualité. L'auteur, spécialiste de la  
musique africaine, donne les points clé essentiels du  
blues. Index, filmographie, bibliographie.

### ♥ **Les calebasses.**

J. RIVALLAIN. Ill. M.-C. EYRAUD. Sépia, 1997. 52 F.  
Les éditions Sépia ont créé une nouvelle collection  
(Découverte jeunesse) qui vient combler une lacune  
dans l'édition pour la jeunesse : la présentation du  
patrimoine africain sous ses différents aspects. Ce  
volume consacré aux calebasses explique la fabrica-  
tion (récolte, teinture, décoration) et les différents usages  
des calebasses dans la vie quotidienne en Afrique de  
l'Ouest et de l'Est. Texte sur la page de droite et photo-  
graphies sur la page de gauche. Quelques croquis  
égaient la mise en page. Bibliographie et lexique. Une  
réussite.

### ♥ **Calebasses béninoises.**

A.-F. IROKO, J. RIVALLAIN. Ill. M.-C. EYRAUD. Sépia  
(Découverte jeunesse), 1998. 52 F.

Un nouveau volume de la collection " Découverte jeu-  
nesse " qui présente le patrimoine africain à partir des  
oeuvres du laboratoire d'ethnologie du Musée de  
l'Homme à Paris. L'ouvrage explique l'importance sociale,  
religieuse, artistique et économique des calebasses au  
Bénin. De nombreux exemples permettent de distinguer  
les différents usages des calebasses dans les diverses  
régions béninoises. Une carte, une bibliographie et un  
lexique approfondissent le sujet. Belle réussite esthétique.

### **Enfances.**

J.M.G. LE CLÉZIO. Photographies de C. KUHN. Enfants  
réfugiés du monde, (34 rue Gaston Lauriau, 93512  
Montreuil Cedex), 1997. 120 F.

Au texte de Jean-Marie Gustave Le Clézio, répondent  
une cinquantaine de photographies sur l'enfance.  
Enfants d'Afrique, d'Amérique latine, d'Haïti, d'Asie...  
Enfants qui, à travers ces très belles photographies en  
noir et blanc de Christophe Kuhn, transmettent leurs  
fous rires, leurs jeux, leur complicité. Des regards qui  
défient ou interpellent.

### **Sorcellerie et magie.**

D. HILL. Gallimard (Les yeux de la découverte)  
1997. 89 F.

Une première partie constitue un catalogue, surtout  
photographique, d'objets et de personnages des arts  
magiques. La deuxième partie est consacrée à un tour  
du monde. Quatre pages traitent de la sorcellerie  
dans le continent noir, avec des représentations  
de figurines, masques et objets magiques.

### ♥ **Les textiles.**

P. EDOUMBA-BOKANZO, J. RIVALLAIN. Ill. M.-C.  
EYRAUD. Sépia (Découverte jeunesse), 1998. 52 F.

A l'aide d'une formule simple (couverture souple) et  
esthétique à la fois, la nouvelle collection " Découverte  
jeunesse " des éditions Sépia s'attache à présenter le  
patrimoine africain. Dans ce volume, sont analysés les  
textiles : de la préparation du fil à la vente des tissus sur  
le marché, en passant par le travail du textile lui-même  
(tissage des différentes matières, teinture, broderie),  
toutes les étapes de fabrication des étoffes sont envisa-  
gées. S'ajoute à cette analyse très précise et bien docu-  
mentée, une prise en compte de la fonction symbolique  
des textiles. Une étude sérieuse et " vivante " (page sur  
la mode) qui donne envie de toucher les matières...  
Bibliographie et lexique.

Niveau avancé

### **Africultures. La lettre des musiques et des arts africains.**

Mensuel. Diffusion L'Harmattan. Abonnement en Afrique 500 F (en France 400 F). Prix du numéro 60 F. Une nouvelle étape pour le journal *La lettre des musiques et des arts africains* qui adopte une nouvelle maquette avec notamment, un format livre plus pratique. Depuis le premier numéro paru sous cette forme en octobre 1997, un même intérêt pour l'ensemble de la création africaine : musique, cinéma, littérature, théâtre, danse, arts plastiques sont abordés dans des articles critiques solides, des entretiens, des comptes rendus. Une rubrique "Murmures" informe sur les différentes manifestations culturelles liées à l'Afrique sur les cinq continents.

### **Les arts des métaux en Afrique noire.**

L. MEYER. Sépia, 1997. 295 F.

Des origines les plus lointaines jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, l'histoire des objets utilitaires, rituels ou de prestige, présentés par aires géographiques.

### **L'art royal africain.**

S. PRESTON BLIER. Flammarion (Tout l'art), 1998. 148 F.

Place et valeur de l'art royal du XV<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle dans six royaumes africains, notamment ceux du Dahomey, Yoruba, Ashanti, Kongo et Kuba. Grande précision des détails.

### **Art rupestre en Ennedi.**

G. BAILLOUD. Sépia (Pour mieux connaître le Tchad), 1998. 280 F.

Magnifique ouvrage présentant pour la première fois au public, les peintures des grottes du Sahara tchadien explorées par G.

Baillood lors d'une mission lancée par le Musée de l'homme en 1956-57.

### **Kpélié.**

P. BERGOUNIOUX. Flohic Edition (Musées secrets), 1998. 98 F.

Conformément à l'esprit de cette collection, un auteur est confronté à des œuvres d'art, ici des masques africains. Une confrontation qui donne lieu à un texte – une rêverie – littéraire pas toujours en rapport direct avec les œuvres représentées. Dans ce volume, les masques sont mis en vis-à-vis avec une anecdote



Les Calebasses béninoises

autobiographique : Pierre Bergougnieux rapporte le " choc " esthétique qu'il a ressenti dans son enfance à la découverte d'un masque Kpélié. Une rencontre entre deux imaginaires, français et africain, sur l'art et sa magie.

### **Réceptacles : exposition octobre 1997-mars 1998.**

Musée Dapper, mars 1998. 280 F.

Catalogue d'exposition consacré à des objets présentés selon leur signification rituelle et sociale, d'une grande qualité esthétique.

### **♥ Tchitchili Tsitsawi. Marionnettes d'Afrique.**

O. DARKOWSKA-NDIDZGORSKI. Cahiers de l'ADEIAO (13) (ADEIAO, 54 bd Raspail, 75006 Paris) 1996. 60 F.

Les Cahiers de l'ADEIAO cherchent à promouvoir les patrimoines culturels d'Afrique. Un objectif qui passe dans ce volume par une présentation intelligente des marionnettes africaines à travers une présentation historique (depuis l'Antiquité à nos jours), sociale, religieuse et artistique des marionnettes. De la fabrication à la mise en scène, en passant par la formation des marionnettistes, l'étude sur le sujet est claire et pointue. Un petit ouvrage qui a le grand mérite de rassembler dans un petit format des informations d'ordinaire distillées dans des ouvrages spécialisés, peu accessibles au large public. Belles photographies colorées, citation d'auteurs africains sur les marionnettes, répertoire de marionnettistes, bibliographie très complète.